



OGLEDNI PRIMJERI SASTAVKA PROBNE DRŽAVNE MATURE IZ TALIJANSKOGA JEZIKA NA VIŠOJ RAZINI

Tekst zadatka:

Scrittura

Scrivi un testo sui compleanni.

Rispondi a tutte le domande (1-3).

Non firmare il testo con il tuo nome e cognome.

Usa **150-180** parole.

- 1** Con chi festeggi di solito il tuo compleanno?
- 2** Quale festa di compleanno ti è piaciuta di più e perché?
- 3** Che cosa potrai fare e che cosa non potrai fare più dopo i 18 anni?



1. primjer

Ocjena 5

Di solito festeggio il mio compleanno con semplicità insieme ai miei genitori, parenti e amici. Ogni anno i miei genitori invitano i nostri parenti a pranzo o a cena con la torta della nonna. Così trascorriamo una piacevole giornata con tante risate e tanto divertimento. Con gli amici, invece, faccio una partita molto divertente di bowling e dopo tutti insieme andiamo a mangiare una bella pizza.

Il mio compleanno più bello è stato quando i miei amici mi hanno fatto una bella festa a sorpresa. Mi hanno invitato in spiaggia per passare un piacevole pomeriggio chiacchierando e ascoltando musica. In un certo momento hanno portato una grande torta facendomi tanti auguri. È stata proprio una bella festa. Ho ricevuto anche dei bellissimi regali.

Ora che sono maggiorenne potrò guidare una macchina, potrò stare fuori fino a tardi o avere un vero tatuaggio. Inoltre, dovrò scegliere se studiare o lavorare e potrò decidere se vivere da solo. A 18 anni non posso più fare sciocchezze, devo diventare responsabile di ciò che faccio.



Kriterij	Bodovi i obrazloženje
IZVRŠENJE ZADATKA	5 Svi su dijelovi zadane teme relativno ujednačeno razrađeni. Glavne su misli relevantne i njihova je potpora jasna i relevantna. <i>Duljina teksta: 177 riječi</i> <i>Odgovori na sva tri pitanja su potpuni.</i> <i>Pristupnik je na svako pitanje odgovorio dovoljno opširno.</i> <i>Glavne su misli razrađene na prikladan način i podržane relevantnim objašnjenjima i primjerima.</i>
KOHERENCIJA I KOHEZIJA	5 Svi su elementi i dijelovi teksta jasno povezani u suvislu cjelinu. Slijed misli je jasan i prati se bez poteškoća. Učinkovita je upotreba različitih kohezivnih sredstava. <i>Koriste se različita kohezivna sredstva koja omogućuju lako praćenje slijeda misli.</i>
VOKABULAR	5 Širok je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. <i>Pristupnik koristi raznolike riječi i izraze u okviru zadane teme.</i> Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku/pravopisu, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. <i>Gotovo uvijek točan izbor i uporaba riječi, skoro bez pravopisnih pogrešaka. Ako se pristupniku potkrala pogreška, ona nema nikakvog utjecaja na lako razumijevanje teksta.</i>
GRAMATIKA	5 Širok je raspon morfosintaktičkih struktura za izvršenje zadatka. <i>U tekstu prevladavaju složene strukture.</i> <i>Npr. perdita di tempo, si potrebbe studiare, ecc.</i> Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku, ali ne utječu na lako razumijevanje teksta. <i>Gotovo da nema pogrešaka, a ako poneke pogreške postoje, nemaju nikakvog utjecaja na lako razumijevanje teksta.</i>

2. primjer

Ocjena 4

Di solito festeggio il mio compleanno con semplicità insieme ai miei genitori, parenti e amici. Ogni anno i miei genitori invitano i nostri parenti a pranzo o a cena con la torta di nonna. Trascorriamo una piacevole giornata con tante risate e tanto divertimento. Con amici faccio una partita molto divertente di bowling e dopo tutti insieme andiamo a mangiare una bella pizza.

Il mio compleanno più bello è stato quando i miei amici mi hanno fatto una bella festa a sorpresa. Mi hanno invitato in spiaggia per passare un piacevole pomeriggio a chiacchierare e ascoltando musica. In un certo momento hanno portato una grande torta facendomi tanti auguri. È stato proprio una bella festa. Ho ricevuto dei bellissimi regali.

Ora che sono maggiorenne potrò guidare una macchina, potrò stare fuori fino a tardi o avere un vero tatuaggio. Inoltre, dovrò scegliere se studiare o lavorare e potrò decidere se vivere da solo.

Kriterij	Bodovi i obrazloženje
IZVRŠENJE ZADATKA	4 Svi su dijelovi zadane teme razrađeni, ali jedan dio nedovoljno opširno. Glavne su misli relevantne, ali nekima nedostaje dovoljna potpora.
KOHERENCIJA I KOHEZIJA	4 Dobra je povezanost elemenata i dijelova teksta u suvislu cjelinu. Prikladna je upotreba kohezivnih sredstava.
VOKABULAR	4 Dobar je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku/ pravopisu i ponekad utječu na lako razumijevanje teksta. Npr. <i>festeggio, piu, a chiacchierare</i>
GRAMATIKA	4 Dobar je raspon morfosintaktičkih struktura za izvršenje zadatka. Pojavljaju se pogreške u upotrebi/obliku koje ponekad utječu na lako razumijevanje teksta. Npr. <i>di nonna, amici (bez člana gli), è stato una bella festa</i>



3. primjer

Ocjena 3

Festeggio il mio compleanno insieme con i miei genitori, parenti e amici. Ogni anno i miei genitori invitano i nostri parenti a pranzo o a cena con la torta di nonna. Così trascorriamo una piacevole giornata con tante ridere e tanto divertimento. Dopo faccio una partita molto divertente di bowling e dopo tutti insieme andiamo a mangiare una bella pizza.

Il compleanno piu bello è stato quando i miei amici mi hanno fatto una bella festa a sorpresa. Mi hanno invitato in spiaggia per passare un piacevole pomeriggio a chiacchierare e ascoltando musica. In un momento ho visto hanno portata una grande torta con candelini e cantare tanti auguri a te. È stato proprio una bella festa. Ho ricevuto anche degli bellissimi regali.

Ora che sono diciotto anni potrò guidare una macchina, potrò stare fuori fino a tardi o avere un vero tatuaggio. Poi dovrò scegliere se studio o lavorare e potrò decidere se vivere da solo.

Kriterij	Bodovi i obrazloženje
IZVRŠENJE ZADATKA	3 Opsežnije su razrađeni samo neki dijelovi zadane teme. Glavne su misli relevantne, ali je njihova potpora djelomično relevantna ili sadrži puno ponavljanja.
KOHERENCIJA I KOHEZIJA	3 Slijed misli može se razlučiti unatoč mjestimičnim odstupanjima od logičkoga redosljeda. Ograničena je upotreba kohezivnih sredstava.
VOKABULAR	3 Dostatan je raspon vokabulara za izvršenje zadatka. Pogreške u upotrebi/obliku/ pravopisu uzrokuju teškoće u razumijevanju, ali se poruka ipak može razumjeti. Npr. <i>festeggio, piu, a chiacchierare, con tante ridere</i>
GRAMATIKA	3 Pristupnik se općenito oslanja na jednostavne i iste morfosintaktičke strukture uz povremeni pokušaj upotrebe složenih struktura. Pogreške u upotrebi/obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, ali se poruka ipak može razumjeti. Npr. <i>di nonna, è stato una bella festa, hanno portata, degli bellissimi, se studio</i>

4. primjer

Ocjena 2

Buon giorno, mi festeggio il mio compleanno insieme ai miei mamma e papa, sorella Iva e fratello Bruno, parenti e amici. Ogni anno i miei genitori giocano i nostri parenti e mangiare a pranzo o a cena con la torta di nonna Rita. Amo nonna Rita e giocare molto con lei e ridere tanto noi. Il nonno Mario parla molto i raconti e io sempre alegro.

Il mio compleanno piu bello è una bella festa sabato sera a sorpresa. Siamo in spiaggia per passare un piacevole pomeriggio a chiacchierare e ascoltando musica. In un certo momento portato una grande torta con tanti auguri. Una festa bellissima. Hanno comprato anche bellissimi regali.

Ora sono a casa, guardo i regali, sono bellissimi. Sono 18 anni e andare a guidare una macchina di papa. Lui ha due macchine, una rossa per lavoro, una galla per vacanze sul mare. Che tanto bello avere 18 anni!

Kriterij	Bodovi i obrazloženje
IZVRŠENJE ZADATAKA	2 Dva dijela zadane teme nisu razrađena ili su svi dijelovi zadane teme minimalno razrađeni. Glavne su misli dostatno relevantne.
KOHERENCIJA I KOHEZIJA	2 Slijed misli slabo je razlučiv. Dostatna je upotreba samo jednostavnih kohezivnih sredstava.
VOKABULAR	2 Ograničen je raspon vokabulara ili se velikim dijelom ne odnosi na zadatak. Pogreške u upotrebi/obliku/ pravopisu uzrokuju teškoće u razumijevanju, a poruka se teško može razumjeti. Npr. <i>mi festeggio, piu, raconti, alegro, e ridere tanto noi, a chiacchierare, ...</i>
GRAMATIKA	2 Ograničen je raspon morfosintaktičkih struktura. Pristupnik se često oslanja na jednostavne morfosintaktičke strukture. Pogreške u upotrebi/obliku uzrokuju teškoće u razumijevanju, a poruka se teško može razumjeti. Npr. <i>e mangiare a pranzo, torta di nonna, e giocare, portato, ...</i>

5. primjer

Ocjena 1

Buon giorno, mi festeggio le feste e mi compleanno. Mia mamma e papa, sorella Iva e fratello Bruno, parenti e amici, tutti festeggiare e ridere molto. Ogni anno viaggiamo al mare al isola Krk e festeggiare sempre la festa la sera. Mi genitori dormire presto e io festego con amichi e amiche a spiaggia e mare.

Il mio compleanno più bello è una bella festa sabato sera a spiaggia di isola Krk. Siamo in spiaggia per passare una sera e torta e musica rock e pop. La canzona Tanti auguri a te canta Carla e Francesco in ghitara. In momento portato una grande torta amici con tanti auguri. Una festa bellissima. Mi comprato loro anche bellissimi regali.

Ora sono a casa, guardo i regali, sono bellissimi. Sono 18 anni e andare in macchina di papa. Che tanto bello avere in spiaggia sabato sera 18 anni con musica rock e pop!

Kriterij	Bodovi i obrazloženje
IZVRŠENJE ZADATKA	1 Tekst sadrži minimalan osvrt na sve ili samo na pojedine dijelove zadane teme. Misli najvećim dijelom nisu vezane za temu ili nema relevantne potpore.
KOHERENCIJA I KOHEZIJA	1 Slijed misli vrlo je slabo ili nikako razlučiv. Vrlo je ograničena ili neprikladna upotreba kohezivnih sredstava.
VOKABULAR	1 Vrlo je ograničen raspon vokabulara ili je upotreba vokabulara neprikladna. Pogreške u upotrebi/obliku/ pravopisu onemogućuju razumijevanje većine teksta. Npr. <i>mi festeggio, viaggiamo, amichi, ghitara, ...</i>
GRAMATIKA	1 Vrlo je ograničen raspon morfosintaktičkih struktura ili je upotreba morfosintaktičkih struktura neprikladna. Pogreške u upotrebi/obliku onemogućuju razumijevanje većine teksta. Npr. <i>al isola, mi genitori, di isola, mi comprato, ...</i>